



Winter Light

Hiver en lumières

Chœur Saint-Laurent /
St. Lawrence Choir
Iwan Edwards, chef

Répercussion, percussions
Andrei Malashenko, timbales
Erik Reinart, orgue
Jennifer Swartz, harpe
Champlain Brass

Dimanche 16 février 2003
16 h

Salle de concert
Oscar Peterson
Université Concordia,
Campus Loyola
7141, rue Sherbrooke Ouest
Montréal

Programme

John Burge

Winter Sun

1. *The Fallen, Fallen World*
2. *Identity*
3. *Once*
4. *Patience*
5. *Thaw*

Entracte / Intermission

Patrick Wedd

Veni Creator

Imant Raminsh

In Widening Circles

1. *I live my life in widening circles*
2. *I believe in all that has never yet been spoken*
3. *I love you, gentlest of ways*
4. *I'm too alone in the world*
5. *Extinguish my eyes, I'll go on seeing you*
6. *You are the future*
7. *Loud as a trumpet*
8. *I come home from the soaring*

Charlotte Corwin, *soprano*

Karel Martin Ludwik, *baryton-basse / bass-baritone*

Ce concert est enregistré par CBC Radio et sera diffusé ultérieurement dans le cadre de l'émission *Choral Concert*, animée par Howard Dyck le dimanche à 8 h 11 sur les ondes de CBC Radio Two, 93,5 FM à Montréal.

This concert is recorded by CBC Radio, and will be broadcast later this season on the program *Choral Concert*, heard Sundays at 8:11 a.m. with host Howard Dyck, on CBC Radio Two, 93.5 FM in Montreal.

Réalisateur/Producer: Robert Rowat

Preneurs de son/Recording engineers: Alain Chénier, Pierre Dulong

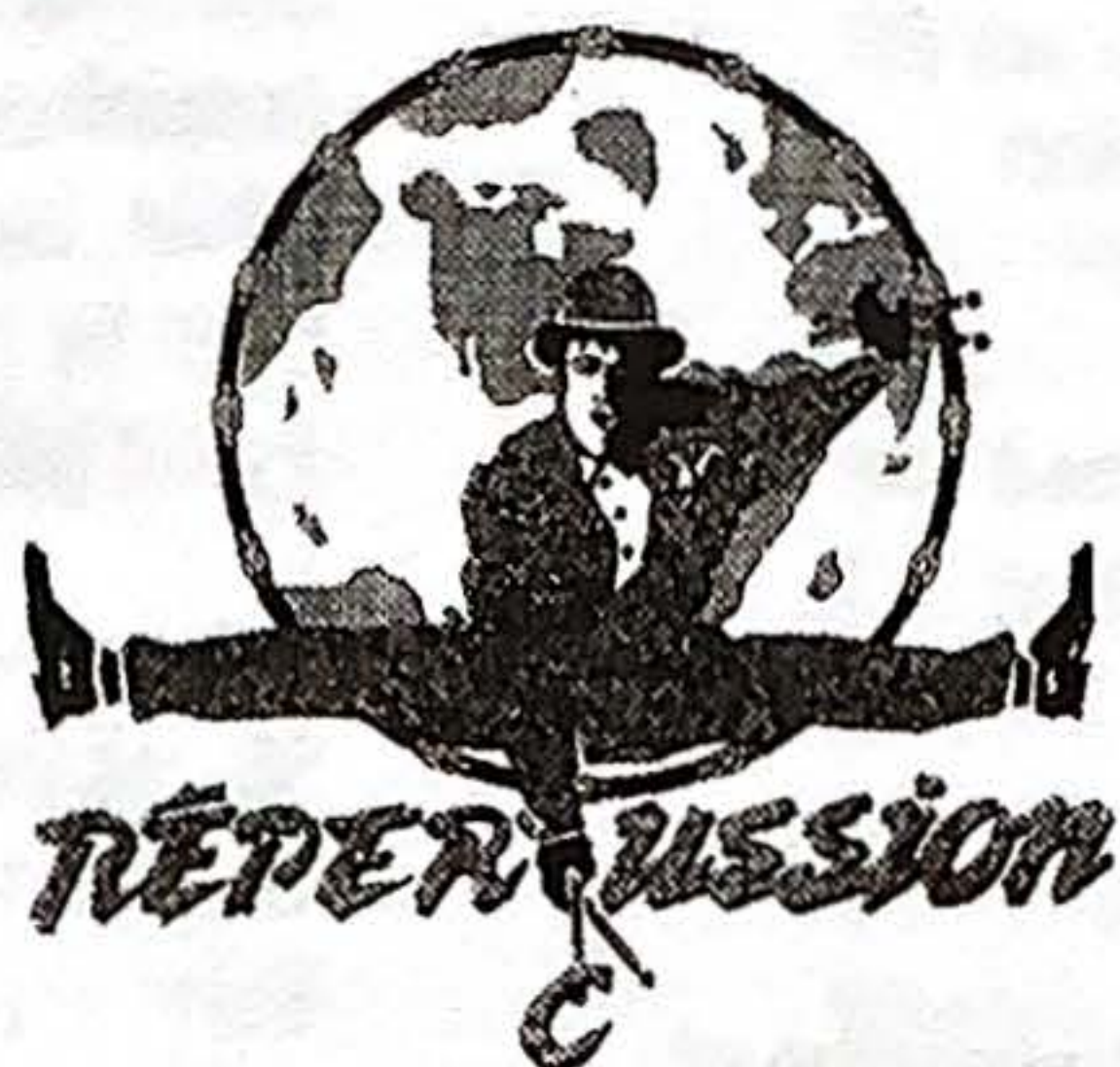
93.5
CBC radio *Two*

Répercussion

Les 27 années de carrière de l'ensemble Répercussion ont produit deux tournées mondiales, cinq DC et plus de 2000 concerts depuis sa fondation en 1974. Le quatuor a participé à l'Expo 86 (Vancouver) et à l'Expo 92 (Séville), et a été l'invité de la plupart des grands orchestres canadiens.

Il s'est produit lors de nombreux festivals et autres manifestations, de même qu'à la radio et à la télévision, au Canada et à l'étranger. Avec sa panoplie d'instruments de percussion traditionnels et contemporains provenant de tous les coins du monde, Répercussion fait découvrir à l'auditeur un univers sonore où se côtoient le jazz, le pop, la musique du monde, la musique classique et la musique contemporaine, à travers ce langage universel qu'est l'union de la mélodie et du rythme.

Le groupe reçoit régulièrement des artistes invités de calibre international ainsi que des danseurs de la Côte-d'Ivoire. L'âme, le brio, l'humour et la grande virtuosité de l'ensemble Répercussion lui ont valu les éloges de la critique de New York à Hong Kong et de l'Europe à l'Amérique du Sud.



Meet Répercussion... the world's hottest, cutting-edge percussion group. Giving new meaning to the world's oldest and largest family of musical instruments, this percussion quartet, consisting of Luc Langlois, Robert Lépine, Aldo Mazza, and Chantal Simard, successfully creates a rare combination of virtuoso interpretations and theatrical performances. Using a broad palette of traditional and

contemporary percussion instruments from all over the world, Répercussion takes audiences on breathtaking voyages through classical, jazz, contemporary and world-beat styles.

Since its beginning in 1974, Répercussion has performed in some of the most prestigious venues and festivals including the Hong Kong Arts Festival, Expo '86 (Vancouver), Expo '92 (Seville), Toronto's Roy Thompson Hall, Teatro Nacional (Costa Rica) and the Montreal Jazz Festival. Over 2,000 concerts later, they continue to be invited as featured guests with leading symphony orchestras and can be regularly heard on television and radio broadcasts world-wide.

Performing with showmanship, humour, and virtuosity, Répercussion puts percussion music on centre stage and the audience in the front row.

Musiciens / Musicians

Répercussion

Luc Langlois
Robert Lépine
Aldo Mazza
Chantal Simard

Champlain Brass

Cor / Horn
John Milner
Trompettes / Trumpets
Russell Devuyt
Ricardo Diano
Trombone
James Box
Tuba
Dennis Miller

Timbales / Timpani

Andrei Malashenko

Harpe / Harp

Jennifer Swartz

Orgue / Organ

Erik Reinart

Chœur Saint-Laurent / St. Lawrence Choir
 Iwan Edwards, *directeur-fondateur / founding director*
 Dominique Roy, *pianiste-répétiteur / rehearsal accompanist*
 C.P. 1435 / P.O. Box 1435 • Succursale B • Montréal (Québec) H3B 3L2
 Téléphone : (514) 483-6922 • Télécopieur : (514) 487-5748
 info@choeur.qc.ca / info@slchoir.qc.ca
 www.choeur.qc.ca / www.slchoir.qc.ca



Membres du Chœur Saint-Laurent / Members of St. Lawrence Choir

Soprano

Michelle Bourque
 Louise Corbeil
 Sasha Culley
 Anne Forrest
 Céline Gagnier
 Marsha Gouett
 Marie-Clothilde Grothé*
 Sheila Hébert
 Sylvie Lanouette
 Denise Laperrière
 Michèle Larose
 Tracy LeBrun
 Mary Maclean
 Libby McCullough
 Barbara Moffat
 Bohdanna Novak
 Jenna Robertson
 Zarya Rubin
 Margaret Rumscheidt
 Ginette Simard
 Wendy Tilson
 Carol Tremaine
 Wiline Trouilloud
 Dawn Uniat
 Wendy Woo

Alto

Julie Battah
 Robin Breger
 Lauma Cenne
 Fiona Clark
 Joni Clegg
 Andrea Cooper
 Kit Dench
 Marie-Hélène Dionne
 Undeg Edwards
 Barbara Flam
 Chantal Gordinne
 Magalie Huault
 Kathryn Kitchen
 Maureen Lafrenière
 Mariette Latreille
 Sasha Lee
 Carolyn Osborne
 Phyllis Potts-Stewart
 Dorothy Redhead
 Francine Rouyère
 Linda Sandilands
 Mira Staffieri
 Pia Tallieu
 Anne Tittler*
 Zsuzsanna Varga

Ténor

Steven Bélanger†
 Peter Bishin
 Francesco Campelli
 James Connolly*
 Robert Fortin†
 Scott Hargreaves†
 Norbert Legros
 Brad Longworth
 Bradley Moffat
 Giovanni Pantano
 Michael Pinsonneault
 Zubin Punthakee
 Alderice Saulnier†
 Laurie Wilson
 Freeman Woolnough
 Francis Zih

Basse

Andrew Burton
 Richard Chapman
 Luc Corbeil
 Andrew Fraser
 Fabio Girolami
 Jocelyn Haché
 Dik Harris
 Ron Johnston
 Wolfgang Krotter
 Jan Kubanek
 Jean-Marc Lefebvre
 Francois Lukawecki
 Russell Proulx
 Michael Rasminsky
 Andrew Sandilands
 Jean-Pierre Saulnier
 Robert Sigmund
 Jonathan Skrimshire
 Bernard St-Cyr
 Alexandre Tremblay*

* *Chef de pupitre / Section leader*

† *Membre de l'UDA / Members of UDA*

Les fleurs sont offertes par / Flowers by



Russell Proulx Communications

Photographie
 Conception graphiques
 Services numériques
 Conception de sites web

T (514) 484 7562 F (514) 486 5421

www.r2p2.com



MARIE VERMETTE inc.

Fleurs, plantes et objets choisis

801, rue Laurier est, Montréal (Québec) H2J 1G2
 Tél.: (514) 272-2225 • Fax: (514) 272-6612